

INHOUD

TABLE DES MATIÈRES

14



**MENSEN
PERSONNES**

36



**THUIS
À LA MAISON**

66



**ETEN EN
DRINKEN
BOIRE ET
MANGER**

104



**ONDERWEG
EN ROUTE**

130



**IN DE STAD
EN VILLE**

152



**OPLEIDING
EN BEROEP
ÉDUCATION
ET
PROFESSION**

176



**COMMUNI-
CATIE
COMMUNI-
CATION**

192



**SPORT EN
FITNESS
SPORT ET
CONDITION
PHYSIQUE**

224



**VRIJE TIJD
LOISIRS**

250



**LICHAAM EN
GEZONDHEID
CORPS ET
SANTÉ**

280



**NOOD-
SITUATIES
URGENCES**

290



**AARDE EN
NATUUR
TERRE ET
NATURE**

334



**GETALLEN
EN MATEN
NOMBRES ET
MESURES**

346

**NEDERLANDS
REGISTER
INDEX
NÉERLANDAIS**

369

**FRANS
REGISTER
INDEX
FRANÇAIS**

DE SCHOOL – L'ÉCOLE



de *peuterspeelzaal*
le jardin d'enfants



de *kleuterklas*
l'école maternelle



de *basisschool*
l'école primaire



het *voortgezet onderwijs*
l'enseignement secondaire



het *gymnasium/atheneum*
le lycée



de *klas*
la classe



het *examen*
l'examen



de *aula*
la salle des fêtes



de *computerruimte*
la salle des ordinateurs



de *rector*
le chef d'établissement



de *lerares*
l'enseignante



het *sportveld*
le terrain de sport



het *schooluniform*
l'uniforme scolaire

het *opstel*

la rédaction

het *proefwerk*

le devoir sur table

het *cijfer*

la note

eindexamen doen

passer son examen final

het *einddiploma*

le brevet scolaire

de *particuliere school*

l'école privée

het *eindexamen*

le baccalauréat

het *internaat*

l'internat

DE SCHOOL – L'ÉCOLE

Het klaslokaal – La salle de classe

de *lessenaar*
le bureau du professeur

het *bord*
le tableau

de *leerling*
l'élève

de *leerlinge*
l'élève



de *gradenboog*
le rapporteur

het *potlood*
le crayon

het *schoolschrift*
le cahier d'écolier

het *etui*
la trousse

de *tekendriehoek*
l'équerre

de *liniaal*
la règle

de *schooltas*

le cartable

het *woordenboek*

le dictionnaire

de *bijles*

le cours particulier

het *krijtje*

la craie

het *schoolboek*

le manuel scolaire

de *vulpen*

le stylo à encre

de *inktpatroon*

la cartouche d'encre

de *markeerstift*

le marqueur



de *zakrekenmachine*
la calculette

GROENTEN – LÉGUMES



de truffel
la truffe



de champignon
le champignon de Paris



het eekhoornjesbrood
le cèpe



de cantharel
la girolle



de asperge
l'asperge



de koolrabi
le chou-rave



de rabarber
la rhubarbe



de snijbiet
la bette



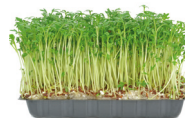
de venkel
le fenouil



de bladselderij
le céleri en branches



de artisjok
l'artichaut



de tuinkers
le cresson



de waterkers
le cresson de fontaine

het blad

la feuille

de stronk

le trognon

het roosje

le petit chou

het hart

le cœur

de punt

la pointe

gestoomde groente

les légumes à la vapeur

biologisch

de culture biologique

uit de eigen streek

de production locale

GROENTEN – LÉGUMES

Wortelgewassen – Légumes à racine comestible

de zoete aardappel
la patate douce

de wortel
la carotte

de aardappel
la pomme de terre

de sjalot
l'échalote



de rode ui
l'oignon rouge

de pastinaak
le panais

de knoflook
l'ail

de raap
la betterave



de ui
l'oignon



het radjsje
le radis



de lente-ui
l'échalote nouvelle



de rode biet
la betterave rouge

het teentje knoflook

la gousse d'ail

de bal knoflook

la tête d'ail

de wortel

la racine

bitter

amer

rauw

cru

scherp

fort

bloemig

à chair farineuse

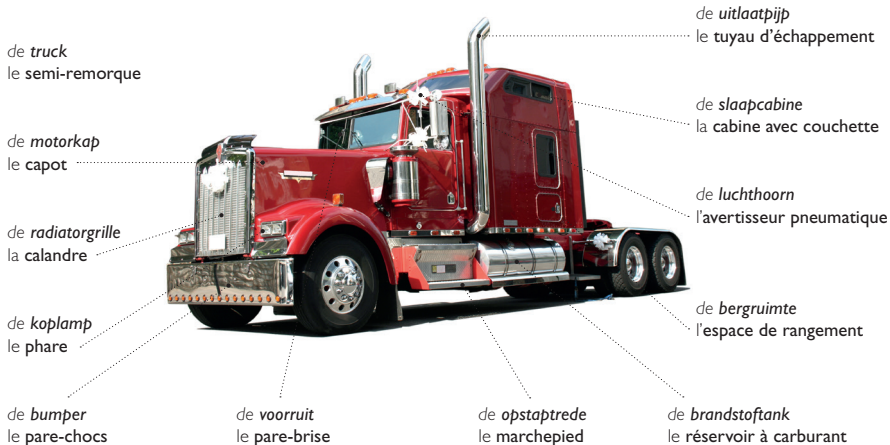
vastkokend

à chair ferme



de prei
le poireau

DE VRACHTWAGEN – LE CAMION POIDS LOURD



de autotransportwagen
le (camion) porte-voitures



de sneeuwrees
le chasse-neige à fraise



de straatveegmachine
la balayeuse



de vuilniswagen
la benne à ordures



de tanker
le camion-citerne



de truck met oplegger
le (camion) semi-remorque



de oplegger
la semi-remorque
couverte



de dieplader
le (camion) semi-
remorque à plateau

OVERIGE VOERTUIGEN – AUTRES VÉHICULES



de graafmachine
la pelleuse



de bulldozer
le bulldozer



de cementwagen
le camion-bétonneuse



de kiepauto
le camion à benne
basculante



de caravan
la caravane



de camper
le camping-car



de vorkheftruck
le chariot élévateur



de brandweerwagen
le camion des pompiers



de aanhangwagen
la remorque



de tractor
le tracteur



de politieauto
la voiture de police



de taxi
le taxi



de sleepwagen
la dépanneuse



de mobiele kraan
le camion-grue



de taxistandplaats
la station de taxis



een taxi aanroepen
faire signe à un taxi

HET HUIS – LA MAISON

Keuken- en bakbenodigdheden – Ustensiles de cuisine



de *kurkentrekker*
la tire-bouchon



de *bakkwast*
le pinceau à pâtisserie



de *deegroller*
le rouleau à pâtisserie



de *bakspatel*
la pelle (à poêle)



de *keukentang*
la pince à gâteaux



de *deegspatel*
la raclette



de *opscheplepel*
la cuillère de service



de *pollepel*
la cuillère en bois



de *braadpan*
la sauteuse



de *wok*
le wok



de *kookpan*
le faitout



de *stoofpan*
la cocotte



de *ramequin*
le (petit) moule à soufflet

de *vleesvork*

la fourchette à découper

de *onderzetter*

le dessous-de-plat

de *grillpan*

la poêle à frire

de *maatbeker*

le verre mesureur

de *trechter*

l'entonnoir

de *maatlepel*

la cuillère doseuse

het *afdruiprek*

l'égouttoir

de *flesopener*

le décapsuleur

HET HUIS – LA MAISON

De slaapkamer – La chambre à coucher



<i>de klerenkast</i>	l'armoire
<i>de wekker</i>	le réveil
<i>de wekker zetten</i>	régler le réveil
<i>de kruik</i>	la bouillotte
<i>de elektrische deken</i>	la couverture chauffante
<i>de spreij</i>	le couvre-lit
<i>het slaapmasker</i>	le masque
<i>kamer met bad</i>	la chambre avec salle de bains

HET KANTOOR – LE BUREAU

Kantoormeubilair – Les articles de bureau



de *werkplek*
le poste de travail

de *brievenbak*
le classeur

de *schuifla*
le tiroir

het *kantoormeubilair*
les meubles de bureau

het *bureau*
le bureau

de *onderlegger*
le sous-main

de *bureaustoel*
la chaise de bureau

de *kluis*
le coffre-fort



de *dossierkast*
le (meuble-)classer



de *waterkoeler*
la fontaine à eau



de *bureaulamp*
la lampe de bureau



het *prikbord*
le panneau d'affichage



de *prullenbak*
la corbeille à papiers

de *agenda*

l'*agenda*

het *document*

le *dossier*

de *papiervernietiger*

la *déchettesuse*

het *postvak*

le *casier* (à courrier)

de *afspraak*

le *rendez-vous*

de *interne post*

le *courrier interne*

het *brievenbakje voor binnengekomen stukken*

la *corbeille à courrier*

de *keuken*

la *cuisinette*

HET KANTOOR – LE BUREAU

Bureauartikelen – Les articles de bureau

de *schaar*
les ciseaux

de *markeerstift*
le surligneur

het *pennenbakje*
le porte-crayons

het *notitieboekje*
le carnet

het *zelfklevende notitieblaadje*
le post-it®

het *markeerplakkertje*
le marque-page adhésif

de *puntenslijper*
le taille-crayon

de/het *vlakgom*
la gomme

de *balpen*
le stylo à bille

de *paperclip*
le trombone

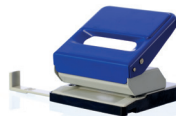
de *punaise*
la punaise



het *plakband*
le scotch®



de *nietmachine*
l'agrafeuse



de *perforator*
le perforateur



de *hangmap*
le dossier suspendu



de *envelop*
l'enveloppe



het *correctieproduct*
le Tipp-Ex®



de *ordner*
le classeur



de *briefopener*
le coupe-papier

NEDERLANDS REGISTER – INDEX NÉERLANDAIS

9 september 2014 342
3D-film, de 241

A
aalbes, de 79
aan boord gaan 129
aan de rechter-/linkerkant 135
aanbouw, de 38
aanbraden 95
aandeelhouder, de 170
aangespoelde voorwerpen, de (mv) 247
aangetekende brief, de 190
aanhangwagen, de 121
aankomst, de 126
aanleggen 129
aanlegsteiger, de 129
aanloopbaan, de 206
aanmaakblokje, het 248
aanmaken 85
aanmeren, het 129
aanrecht, het 44
aansteker, de 146
aantal liters, het 113
aanrekkelijk 24
aan-uitknop, de 178
(linker/rechter) aanvaller, de 197, 198
aanvalslijn, de 198
aanvalzone, de 198
aardappel, de 75
aardappelpartjes, de (mv) 100
aardbe, de 79
aardbeving, de 314
aarde, de 292, 295
aardig 25
aarding, de 62
aardkorst, de 295
aardmantel, de 295
aardrijkskunde, de 156
aardverschuiving, de 314
aas, het 217
aas, de/het 244
aanbomen, het 188
abortus, de 261
abrikoos, de 79
abseilen, het 220
abstracte kunst, de 236
accordeon, de 230
account, de/het 182
accountant, de 166
accu, de 59, 111
accuboor, de 59
ace, de 202
achtillespees, de 256
acht 336
acht uur 340
(achtarmige) inktvis, de 71
achterboom, de 214
achterdek, het 211
achterdijbeenspier, de 256
achterlicht, het 111, 116
achterlijn, de 198, 199
achterruit, de 111
achterste serveerlijn dubbelspel, de 201
achterste serveerlijn enkelspel, de 201
achtersteven, de 210, 211
achteruitkijkspiegel, de 110, 116
achteruitrijden 107
achteruitrijlicht, het 111
achterwiel, het 118
achtste 337
achtien 336
achtien uur/zes uur
s'avonds 341
achtitiende 337
acris, de 171
acre, de 344
acrylverf, de 61, 235
actuur, de 186, 227
actrice, de 169, 227
acupunctuur, de 278
adapter, de 62
adelaar, de 329
ademautomaat, de 211
ademhalingsstelsel, het 259
ademmoed, de 267
ader, de 259
adrenaline, de 283
adres, het 190
advertentie, de 188
advocaat, de 166
aerobics, de (mv) 223
afbal, de 218
afdekfolie, het/de 61
afdeling, de 273
afdeling groente en fruit, de 145
afdeling juridische zaken, de 171
afdeling marketing, de 171
afdeling marketing en verkoop, de 170
afdeling papier en schrijfwaren, de 143
afdeling personeel en organisatie (P&O), de 171
afdeling verkoop, de 171
afdruiprek, het 48
Afghanistan 307
afgunst 26
afkicken 278
aflevering, de 185
afnemende maan, de 292
afplakband, het 61
afrekenen 145
Afrikaanse Unie, de 311
afrif, de 107
afscheid nemen 19
(af)schubben 71
(rechts/links) afslaan 135, 205
afslagplaats, de 204
afsluitkraan, de 54
afspelen 185
afsprak, de 172, 264
afsprong, de 207
afstandsbediening, de 185
afstandsboord, het 107

afstuderen, het 21, 163
aftershave, de 55
aftrekken 339
afvalemmer, de 44
afvalscheiding, de 44
afvegen 57
afvoer, de 54
afwasmachine, de 44
afwasmiddel, het 57
afwezigheidsbericht, het 182
afzender, de 190
afzuigkap, de 44
agenda, de 172, 174
ahornsiroop, de 89
aids, de 267
aikido, het 213
airbag, de 112
airconditioning, de 109
akoestisch 233
akoestische gitaar, de 229
aktetas, de 33
alarmknop, de 273
alarmnummer, het 289
Albanie 299
alcoholvrij bier, het 92
algemeen directeur, de 170
Algerije 304
alle 339
allergie, de 265
allesreiner, de 57
alligator, de 330
allseasonband, de 113
Alpen, de (mv) 297
Als voorgerecht/hoofdgerecht/nagerecht neem ik ... 102
altijdgroene boom, de 319
aluminiumfolie, het/de 46
alvlesklier, de 258
alzheimer, de 267
amandel, de 82
amaretto, de 93
Amazonebekken, het 297
ambassade, de 134
ambulance, de 282
ambulancedokter, de 282
ambulanceschuldendienst, de 282
ambulanceropleegkundige, de 168, 282
ambulante patiënt, de 273
American football, het 200
amethyst, de/het 318
ampère, de 62
analoge camera, de 242
ananas, de 80
ananasguave, de 80
Andesgebirge, het 297
andjivie, de 76
Andorra 299
anesthetist, de 274
Angola 304
anjjer, de 322
anker, het 210
ansichtkaart, de 190
antenne, de 110, 187
anticonceptie, de 261
antiekwinkel, de 141
Antigua en Barbuda 302
antwoordapparaat, het 184
anus, de 261
aperitif, het 101
apothek, de 141

apotheker, de 166, 276
app, de 183
appartementencomplex, het 38
appel, de 79
appelgebak, het 91
appelsap, het 92
appelsap met spuitwater, het 92
applaus, het 227
après-ski, de 219
april 343
aquarium, het/het 318
aquarel, de 236
aquarium, het 148, 331
Arabische Liga, de 311
Arabische Zee, de 296
arbeidsvoorwaarden, de (mv) 165
architect, de 167
Argentinië 303
arm, de 252, 253
Armenie 307
armleuning, de 52, 122, 268
armslag, de 208
arrestatie, de 285
arrogant 26
art déco, de 149
artikel, het 188
artsjok, de 74
arts, de 166
asbak, de 147
asfalt, het 317
asperge, de 74
assistent, de 175
asteroïde, de 294
astma, de 267
astronaut, de 294
atheneum, het 154
Atlantische Oceaan, de 296
attentie, de 19
aubergine, de 77
augurk, de 77
augustus 343
aula, de 154
Australische football, het 221
Australië 310
autocue, de 186
automatische deur, de 115
automatische versnelling, de 109
automoteur, de 167
autotransportwagen, de 120
avocado, de 77
avond, de 342
avondschemering, de 342
ayurveda, de 278
Azerbeidzjan 307
azijn, de 85

B
baai, de 295, 316
baan, de 206, 208
baard, de 24
baarmoeder, de 261
baarmoederhals, de 261
baas, de 175
baby, de 18
babyartikelen, de (mv) 145
babycommode, de 50
babydecken, de 27

FRANS REGISTER – INDEX FRANÇAIS

9 septembre 2014, le 342

A

à chair fermeuse 75
à chair ferme 75
à deux portes 109
À l'aéroport 126
à l'heure 123
À l'hôpital 273
À la gare 123
À la maison 37
à la mode 30
À la plage 246
À la récréation 160
à proximité (de) 135
à quatre portes 109
À quelle heure? 340
à sept heures 340
à trois portes 109
à vendre 38
À votre santé ! 102
à abattant de W.-C., l' 53
abdominal, l' 256
abeille, l' 332
abonnement, l' 188
abri de jardin, l' 63
abri de plage, l' 247
abri de plage en osier, l' 246
abri-bus, l' 115
abricot, l' 79
académie des arts du spectacle, l' 164
acanthé, l' 320
accélérateur, l' 112
accès Internet illimité, l' 183
Accessories 52
accident, l' 282
accident de la circulation, l' 114
accordéon, l' 230
accorder un instrument 228
accoster 129
accouchement, l' 262
accouchement prématuré, l' 263
accouder, l' 52, 122, 268
accu, l' 183
accu(mulateur), l' 59
ace, l' 202
achat en ligne, l' 182
acide 81
acier inoxydable, l' 60
acoustique 233
acre, l' 344
acteur, l' 186, 227
actionnaire, l' 170
actrice, l' 227
acupuncture, l' 278
adaptateur, l' 62
additionner 339
adolescente, l' 18
adrénaline, l' 283
adresse, l' 190

adresse électronique, l' 182
adulte, l' 18
aérobic, l' 223
affichage de prix, l' 113
affichage de volume, l' 113
affiche de cinéma, l' 241
Afghanistan, l' 307
Afrique, l' 304
Afrique du Sud, l' 307
agenda, l' 172
agent blanchissant, l' 56
agent de gestion, l' 168
agent de la circulation, l' 107
agent de nettoyage, l' 167
agent immobilier, l' 168
agrandissement, l' 38
agneau, l' 68
agrafeuse, l' 173
agrandissement, l' 243
agression, l' 285
agriculteur, l' 167
Agrumes et melons 81
aigle, l' 329
aiguette de pissenlit, l' 320
aigue-marine, l' 318
aiguille, l' 238, 239
aiguille à tricoter, l' 239
aikido, l' 213
ail, l' 75
aile, l' 69, 149, 328
aile droite, l' 197
aile gauche, l' 197
aïeron, l' 124
ailier, l' 195
aimant, l' 158
aine, l' 252
airbag, l' 112
aire de restauration, l' 142
aire de vidange, l' 249
aïrelle rouge, l' 79
aïsselle, l' 252
Albanie, l' 299
album de photos, l' 243
alerte à la bombe, l' 289
Algérie, l' 304
alimentation, l' 103
alimentation animale, l' 145
alimentation saine, l' 103
allaiter 263
allée, l' 144, 204
allée de jardin, l' 63
Allemagne, l' 299
aller aux toilettes 53
aller et retour 123
aller se coucher 51
allergie, l' 265
alligator, l' 330
allumage, l' 109
allume-cigares, l' 112
allume-feu, l' 248
Alpes, les 297
altération, l' 231
amande, l' 82
amarretto, l' 93
amarrage, l' 129
Amazonie, l' 297
ambassade, l' 134
ambre, l' 318
ambulance, l' 282
amer 75
Amérique du Nord et l'Amérique centrale, l' 302

Amérique du Sud, l' 303
améthyste, l' 318
ami, l' 18
amical 25
amie, l' 18
amis, les 18
amoureux 25
ampère, l' 62
amphithéâtre, l' 162
amplificateur, l' 232
ampoule, l' 62, 269
ampoule à faible consommation, l' 62
analgésique, l' 277
ananas, l' 80
ancêtres, les 17
ancienne République yougoslave de Macédoine, l' 299
ancre, l' 210
Andes, les 297
Andorre 299
âne, l' 326
anesthésie locale, l' 271, 274
anesthésie totale, l' 274
anesthésiste, l' 274
aneth, l' 83
Angola, l' 304
anguille, l' 70, 331
animal à sang froid, l' 330
animal abyssal, l' 331
animal en peluche, l' 50
animalerie, l' 140
Animaux 324
anis étoilé, l' 84
anneau, l' 199
anneaux, les 161, 207
année, l' 343
année de congé, l' 164
année-lumière, l' 294
anniversaire, l' 20
anniversaire de mariage, l' 20
annonce, l' 188
annonce nécrologique, l' 188
annuaire (du téléphone), l' 184
annuel 323
annulation, l' 254
annuler 181
Antarctique, l' 298
antenne, l' 110, 187
antenne parabolique, l' 185
antenne radar, l' 128
antenne radio, l' 128
Antigua-et-Barbuda 302
antipathique 26
antivol, l' 119
anus, l' 261
août 343
apéritif, l' 101
appareil à sandwichs, l' 45
appareil auditif, l' 268
appareil de chauffage mural au gaz, l' 54
appareil de radiographie, l' 275
appareil dentaire, l' 24, 271
appareil digestif, l' 259
appareil photo analogique, l' 242
appareil photo jetable, l' 242
appareil photo numérique, l' 242
appareil reflex, l' 242
appareil respiratoire, l' 259

appareil urinaire, l' 259
appareiller 129
appareils de laboratoire, les 158
Appareils électroménagers 45
apparenté 17
appartement, l' 38
appartement en copropriété, l' 38
appât, l' 217
Appelez la police! 289
Appelez les pompiers! 289
Appelez une ambulance! 289
appendice, l' 258
applaudissements, les 227
appli, l' 183
appointement, l' 247
apprendre 164
apprendre à faire du vélo 118
appuie-tête, l' 112, 122
appuyer sur les pédales 118
après-demain 342
après-midi, l' 342
après-shampooing, l' 34
après-ski, l' 236
aquarele, l' 219
aquarium, l' 148, 331
Arabie Saoudite, l' 309
araignée, l' 333
araignée d'eau, l' 333
arbitre, l' 194, 202
arbre à feuilles persistantes, l' 319
arbre feuillu, l' 319
arbre fruitier, l' 323
arbre généalogique, l' 16
Arbres 319
arc de cercle de la surface de réparation, l' 194
arc-en-ciel, l' 313
arche, l' 149
archet, l' 229
architecte, l' 167
architecture, l' 149
Arcctique, l' 298
ardillon, l' 26
ardoise, l' 317
arête, l' 71
argent, l' 207, 317
Argentine, l' 303
Arménie, l' 307
armoïre, l' 49
armoïre d'appoint, l' 42
arracher les mauvaises herbes 65
arracher une dent 271
arrestation, l' 285
arrêt de bus, l' 115, 135
arrêter, s' 107
arrêter le ballon 196
arrêter l'ordinateur 181
arrière, l' 124, 198
arrière-centre, l' 195
arrière droit/gauche, l' 195
arrivée, l' 126, 208
arrivée d'eau froide, l' 54
arrogant 26
arroser à l'arrosoir 65
arroser en pluie 65
arroser la pelouse au jet 65
arroseur rotatif, l' 64
arrosoir, l' 64